

24 DE ENERO DE 2018

DÍA DEL ABOGADO AMENAZADO

## CASOS PARTICULARES REPÚBLICA ÁRABE DE EGIPTO

### MAHIENOUR EL-MASRY

Abogada y destacada activista política de Alejandría que fue detenida en virtud de una orden emitida en fecha 18 de noviembre de 2017 por el Tribunal de Delitos Menores. También fue detenido otro ciudadano y a ambos se les investiga por su participación en una protesta pacífica contra el Gobierno que tuvo lugar en junio de 2017. A las dos personas citadas y otros tres ciudadanos que no fueron detenidos, se les imputan cargos por haber proferido insultos hacia la figura del Presidente de la República y actuar de manera violenta en el contexto de una protesta ilegal. En fecha 30 de diciembre de 2017, fue sentenciada a 2 años de prisión por hechos acontecidos en relación con otras movilizaciones contrarias a la política gubernamental, que tuvieron lugar en abril del 2016. En los últimos años, de acuerdo a la información recibida Mahienour El-Masry ha sufrido una persecución continua por parte de las autoridades e incluso llegó a ser sentenciada a dos años de prisión en el 2014, condena reducida posteriormente a 6 meses, por haber infringido la ley que regula el derecho de protesta. También fue detenida en el 2015 y condenada a un año y tres meses por hechos igualmente relacionados con protestas ciudadanas. En junio de 2014, Mahienour fue galardonada con el Premio de Derechos Humanos Trarieux Internacional Ludovic, por su contribución a la defensa de los derechos humanos.

<https://www.frontlinedefenders.org/en/case/human-rights-defender-mahienour-el-masry-remanded>

<https://www.amnestyusa.org/wp-content/uploads/2017/11/uaa25517-1.pdf>

### IBRAHIM METWALLY HEGAZY

Abogado defensor de derechos humanos, co-fundador y coordinador de la Asociación de Familiares de Desaparecidos. Representa a familiares de personas que han sido víctimas de desapariciones forzadas presuntamente a manos de las autoridades egipcias. También presta asistencia jurídica a la familia de Giulio Regeni, estudiante de nacionalidad italiana perteneciente a la Universidad de Cambridge, desaparecido el 25 de enero de 2016 y cuyo cuerpo fue hallado con signos de haber sufrido actos de tortura extrema.

Ibrahim Metwally fue detenido en fecha 10 de septiembre de 2017 en el Aeropuerto Internacional de El Cairo antes de tomar un vuelo con dirección a Ginebra para asistir a la sesión de trabajo del Grupo de Naciones Unidas sobre Desapariciones Forzadas o Involuntarias al que había sido invitado. Actualmente se encuentra privado de libertad a la espera de juicio en la cárcel de máxima seguridad Al-Arab. Se le investiga por haber creado y liderado una organización criminal.

<https://euromedrights.org/fr/activistes-droits-humains-prison-egypte/#defenders>

## **MOHAMED AZMY**

Abogado nubio que presidió la Unión General Nubia, movimiento de reciente creación establecida en el Asuán con el propósito de promover el derecho efectivo del pueblo nubio de retornar a la tierra de sus ancestros. Como defensor de derechos humanos, es principalmente conocido por defender los derechos de acceso a la tierra del pueblo nubio en el Sur de Egipto, obligado a abandonarla como resultado de las políticas de migración llevadas a cabo por el Presidente Gamal Abdel Nasser en la década de los 60 del pasado siglo. De manera adicional a la expropiación de sus tierras y el desplazamiento forzoso originado por la misma, el pueblo nubio enfrenta en Egipto un alto nivel de marginalización, racismo y desamparo institucional que pone en peligro incluso su supervivencia como pueblo dentro del país.

Mohamed Azmy fue detenido junto con otros 24 activistas, incluido el defensor de derechos humanos Maysarah Abdoun y el Presidente de la Asociación de Abogados Nubios Munir Bashir en septiembre del 2017. Las detenciones tuvieron lugar en el contexto de las movilizaciones pacíficas convocadas para reivindicar el respeto a los derechos del pueblo nubio. A los manifestantes se les imputa haber convocado un acto no autorizado cuyo propósito era alterar el orden público e interrumpir el tráfico para presionar al Gobierno. El abogado y resto de detenidos se encuentran en prisión provisional (confirmar) a la espera de juicio.

<https://euromedrights.org/fr/activistes-droits-humains-prison-egypte/#defenders>

## **AZZA SOLIMAN**

Destacada abogada y fundadora del Centro para la Ayuda Legal a Mujeres (CEWLA por sus siglas en inglés), organización feminista que aboga por la igualdad de género cuya actuación está principalmente orientada a promover reformas legales y sensibilización en torno a la cuestión.

En noviembre de 2016, la cuenta bancaria de Azza Soliman así como la de su despacho fueron congeladas por instrucción del Banco Central. Poco después, se le notificó la prohibición de salir del territorio egipcio cuando intentaba embarcar para tomar un vuelo a Jordania con el propósito de participar en una formación de derechos humanos. En diciembre de 2016 fue detenida en su domicilio y puesta a disposición de la autoridad judicial en un Tribunal de El Cairo donde fue interrogada acerca de la financiación externa de sus actividades en el marco del denominado caso nº 173. Tras haber sido puesta en libertad, actualmente sigue siendo investigada por cargos que incluyen evasión fiscal, financiación ilegal y creación de una organización ilegal comprometiendo la seguridad nacional

Azza Soliman ha presentado recursos contra la prohibición de salir del territorio y el bloqueo de las cuentas bancarias pero según la información de la que se dispone las respectivas audiencias están siendo aplazadas alargando innecesariamente el proceso judicial abierto en su contra.

Finalmente la abogada también fue testigo del asesinato de la activista Shaimaa El Sabbagh mientras participaba en una protesta pacífica el 24 de enero de 2015. 2 meses después, la Fiscalía presentó cargos contra ella pasando de ser testigo a ser acusada de participar en una protesta ilegal.

<https://euromedrights.org/fr/activistes-droits-humains-prison-egypte/#defenders>

<https://www.fidh.org/en/issues/human-rights-defenders/egypt-acquittal-of-ms-azza-soliman-human-rights-lawyer-and-founder-of>

<https://macmillan.yale.edu/news/yara-sallam-being-womens-human-rights-defender-egypt>

#### **MALEK ADLY**

Abogado defensor de derechos humanos y Director de la Red de Abogados del Centro Egipcio para los Derechos Económicos y Sociales (ECESR por sus siglas en inglés) que trabaja en la promoción de los derechos humanos a nivel de movimientos sociales. Es además uno de los fundadores del Frente para la Defensa de los Manifestantes Egipcios, que aglutina a 34 organizaciones de derechos humanos y numerosos abogados que documentan prácticas ilegales en la actuación que lleva a cabo la policía.

Detenido en el Cairo en fecha 5 de mayo de 2016, a Malek Adly se le imputaron cargos penales por haber incitado a la protesta en contra de las políticas gubernamentales. Fue trasladado a la cárcel de Tora donde alega haber sufrido malos tratos e incomunicado lo que habría impedido que su abogado y sus familiares pudieran visitarlo. En fecha 28 de agosto de 2016, fue puesto en libertad tras haber permanecido en prisión preventiva 4 meses en aislamiento. Los cargos no han sido sin embargo retirados.

De manera adicional, en agosto de 2017 compareció ante la autoridad judicial donde fue interrogado en relación con el caso 173/2011 relativo a la financiación externa de organizaciones de las que se presume una actuación delictiva conducente a poner en peligro la seguridad nacional. Tal es el caso del Centro Legal Hisham Mubarak al que pertenecía el abogado Malek Adly en el 2010. En la actualidad tendría prohibido salir del territorio.

<https://euromedrights.org/fr/activistes-droits-humains-prison-egypte/#defenders>

#### **GAMAL EID**

Abogado que participó en varias causas relacionadas con la vulneración de derechos fundamentales durante el periodo de gobierno de Hosni Mubarak. Dirige la Red Árabe para Información de Derechos Humanos (ANHRI por sus siglas en inglés), organización que fundó en el año 2014 con el propósito de defender el derecho a la libertad de expresión a través de actividades de investigación y apoyo legal a víctimas.

En fecha 4 de febrero de 2016, las autoridades le negaron el derecho a embarcar en un vuelo con destino a Atenas sin que hubiera sido previamente notificado de la prohibición de salir del territorio ni haber recibido información alguna sobre la causa abiertamente en su contra.

Está también siendo investigado en el caso 173/2011.

<https://euromedrights.org/fr/activistes-droits-humains-prison-egypte/#defenders>

#### **NEGAD EL BORAI**

Abogado de derechos humanos y se encuentra al frente del Grupo Unido por la Ley, que presta apoyo legal a las organizaciones de la sociedad civil y víctimas. De manera adicional desarrollan actividades de sensibilización y se encargan de documentar casos de vulneraciones relacionadas con el derecho a la libertad de expresión y opinión.

En marzo de 2015, El Consejo Superior de la Magistratura inició una causa contra él por haber redactado una propuesta de ley relativa a la prevención de la tortura, haber organizado un taller para debatir su contenido y haber abogado activamente en favor de su adopción. Esto ha motivado su detención y la comparecencia ante la autoridad judicial en varias ocasiones por haber desarrollado actividades de derechos humanos sin licencia, difundido información falsa con el propósito de alterar el orden público, dañar el interés general y recibir financiación ilegal.

En julio de 2017, un tribunal administrativo prohibió al Grupo Unido por la Ley la posibilidad de desarrollar actividades al no reconocerle su condición organización de la sociedad civil supuestamente por haber infringido la Ley de Asociaciones y Organizaciones No Gubernamentales (Ley 84/2002)

Actualmente tiene prohibido viajar por causa de la investigación iniciado por la presunta financiación ilegal en el caso 173/2011.

<https://euromedrights.org/fr/activistes-droits-humains-prison-egypte/#defenders>

#### **AHMED RAGHEB**

Abogado y fundador de la Comunidad Nacional para los Derechos Humanos y la Ley (NCHRL por sus siglas en inglés). Trabaja activamente en la promoción y protección de los derechos humanos a través de dicha organización así como en su capacidad de abogado.

En fecha 15 de noviembre de 2016 recibió las autoridades le comunicaron que tenía prohibido salir del territorio cuando se encontraba en el aeropuerto de El Cairo. Según la información de la que se dispone, dicha prohibición estaría relacionada con una investigación iniciada en su contra por financiación ilegal la causa 173/11 aunque la orden judicial fue emitida en mayo de 2016 aparentemente sin especificar los hechos que la motivaban.

<https://euromedrights.org/fr/activistes-droits-humains-prison-egypte/#defenders>

#### **NASSER AMINSER AMINNA**

Preside el Centro Árabe para la Independencia del Poder Judicial y la Profesión Legal en Egipto y el Comité de Quejas del cuasi-oficial Consejo Nacional de Derechos Humanos. Ha trabajado en casos de desapariciones forzosas y tortura, práctica que considera sistemática.

En fecha 14 de julio de 2016, se le prohibió salir del territorio cuando se disponía a viajar a Beirut. Las autoridades presentes en el aeropuerto de El Cairo no le habrían comunicado en ningún momento los hechos que motivaban la prohibición.

<https://euromedrights.org/fr/activistes-droits-humains-prison-egypte/#defenders>

#### **HODA ABD EL-WAHAB**

Abogada y Directora Ejecutiva dirige el Centro Árabe para la Independencia del Poder Judicial y la Profesión Legal en Egipto.

En fecha 20 de junio de 2016 se le prohibió salir del territorio cuando se disponía a viajar a Oslo. Las autoridades presentes en el aeropuerto de El Cairo le comunicaron que había una

orden judicial que le impedía viajar y la abogada cree que se encuentra relacionada con la investigación por financiación ilegal iniciada en el marco del caso 173/2011 reabierto en el 2016.

Nunca recibió una notificación oficial de dicha orden ni fue informada acerca de los hechos que la motivaron

<https://euromedrights.org/fr/activistes-droits-humains-prison-egypte/#defenders>

#### **YARA SALLAM**

Abogada y activista feminista que ha trabajado para varias organizaciones de derechos humanos nacionales e internacionales (Organización Nazra para Estudios Feministas; Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos; Iniciativa Egipcia para la Defensa de Derechos; Instituto para la Investigación al Desarrollo). En el año 2013, documentó los casos de violencia policial ejercida en el contexto de las protestas sociales y colaboró en los trabajos del comité gubernamental conducentes a investigar y esclarecer estos hechos. De manera adicional lideró un proyecto para desarrollar la memoria de los sucesos acontecidos en los 30 años previos al levantamiento popular del año 2011.

En fecha 21 de junio de 2014, fue detenida junto con otros 30 activistas mientras participaba en una protesta pacífica. En fecha 23 de septiembre de 2015 fue puesta en libertad tras haber recibido el indulto presidencial.

<https://www.frontlinedefenders.org/fr/profile/yara-sallam>

<https://macmillan.yale.edu/news/yara-sallam-being-womens-human-rights-defender-egypt>

#### **HAITHAM MOHAMEDEIN**

Haitham Mohamedein es un abogado laboralista puesto en libertad por orden judicial emitida en fecha 10 de octubre de 2016, tras haber permanecido 6 meses privado de libertad en las dependencias policiales del puesto Al-Saf en Giza.

<http://elw-network.eu/elw-statement-elw-network-condemns-recently-renewed-detention-egyptian-labour-lawyer-haitham-mohamedein/>

<http://english.ahram.org.eg/NewsContent/1/64/204262/Egypt/Politics-/Egyptian-activist-Haitham-Mohamedein-ordered-detai.aspx>

#### **TAREK MOHAMED AHMED HUSSEIN**

Detenido arbitrariamente el 17 de junio y bajo custodia de las fuerzas de seguridad egipcias, a pesar de que el fiscal había ordenado que fuera puesto en libertad bajo fianza. Durante el tiempo que estuvo en prisión, pasó 12 días recluido en régimen de incomunicación. Abogado defensor de Derechos Humanos que trabaja en el Centro Egipcio para los Derechos Económicos y Sociales (E.C.E.S.R., en sus siglas en inglés). Vive actualmente en Túnez. Ha sido reconocido como preso de conciencia por Amnistía Internacional.

<https://www.amnesty.org/es/documents/mde12/6761/2017/es/>

<https://www.frontlinedefenders.org/end/profile/Tarek-Hussein>

#### **MOHAMED RAMADAN**

Abogado que fue condenado el 12 de abril por un tribunal de Alejandría a 10 años de cárcel, seguidos de cinco años de detención domiciliaria y cinco años de prohibición del uso de internet. Fue declarado culpable de una serie de cargos sobre seguridad nacional de imprecisa redacción presentados contra él, como insultos al presidente, uso indebido de las redes sociales e incitación a la violencia, en aplicación de la Ley Antiterrorista.

<https://www.amnesty.org/es/latest/news/2017/04/egypt-10-year-prison-term-for-insulting-president-an-outrageous-assault-on-freedom-of-expression/>